

Kryogénne nádoby. Príslušenstvo na uvoľňovanie tlaku v kryogénnych systémoch. Časť 3: Určovanie veľkosti a kapacity (ISO 21013-3: 2016).

STN EN ISO 21013-3

69 8873

Cryogenic vessels - Pressure-relief accessories for cryogenic service - Part 3: Sizing and capacity determination (ISO 21013-3:2016)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/16

Obsahuje: EN ISO 21013-3:2016, ISO 21013-3:2016

Oznámením tejto normy sa od 31.12.2016 ruší STN EN 13648-3 (69 8873) z októbra 2003

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EN ISO 21013-3

June 2016

EUROPÄISCHE NORM

ICS 23.020.40

Supersedes EN 13648-3:2002

English Version

Cryogenic vessels - Pressure-relief accessories for cryogenic service - Part 3: Sizing and capacity determination (ISO 21013-3:2016)

Récipients cryogéniques - Dispositifs de sécurité pour le service cryogénique - Partie 3: Détermination de la taille et du volume (ISO 21013-3:2016)

Kryo-Behälter - Druckentlastungseinrichtungen für den Kryo-Betrieb - Teil 3: Bestimmung von Größe und Durchfluss (ISO 21013-3:2016)

This European Standard was approved by CEN on 15 April 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

European foreword	. 3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential	
Requirements of EU Directive (2014/68/UE — Pressure Equipment Directive)	. 4

European foreword

This document (EN ISO 21013-3:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 220 "Cryogenic vessels" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 268 "Cryogenic vessels and specific hydrogen technologies applications" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13648-3:2002.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 21013-3:2016 has been approved by CEN as EN ISO 21013-3:2016 without any modification.

Annex ZA

(informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive (2014/68/UE — Pressure Equipment Directive)

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive (2014/68/UE – Pressure Equipment Directive)

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive (2014/68/UE – Pressure Equipment Directive)

Clause(s)/subclause(s) of this EN	Essential Requirements (ERs) of Directive	Qualifying remarks/Notes
4, 5	Protection against exceeding the allowable limits of pressure equipment	Annex I, 2.10
6, 7	Safety accessories	Annex I, 2.11
4.3	External fire	Annex I, 2.12

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 21013-3

Second edition 2016-05-01

Cryogenic vessels — Pressure-relief accessories for cryogenic service —

Part 3: **Sizing and capacity determination**

Récipients cryogéniques — Dispositifs de sécurité pour le service cryogénique —

Partie 3: Détermination de la taille et du volume



ISO 21013-3:2016(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

$\, @ \,$ ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Ch. de Blandonnet 8 • CP 401 CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland Tel. +41 22 749 01 11 Fax +41 22 749 09 47 copyright@iso.org www.iso.org

Co	ntent	S		Page
Fore	eword			v
1	Scop	e		1
2	_		ferences	
3	•			Z
4	Calci	ılation o	f the total quantity of heat transferred per unit time from the hot wall	
	(out) 4.1) to the cold wall (inner vessel)	
	4.1		conditions other than fire	
	7.2	4.2.1		
			Pressure build-up device	
		4.2.3	Vacuum-insulated vessels in the case of loss of vacuum and non-vacuum	
		4.2.4	insulated vessels	
	4.3		fire conditions	
	7.5	4.3.1		
		4.3.2		10
	4.4	_	Nitrogen condensation	10
		4.4.1		
		4.4.2		
		4.4.3	Fire with loss of vacuum with air or nitrogen	
	4.5		ansfer per unit time (watts)	
		4.5.1	General	
		4.5.2	Normal operation	
		4.5.3 4.5.4	Pressure build up regulator fully openLoss of vacuum condition	12 12
		4.5.5	Fire condition with loss of vacuum, vacuum jacket, and insulation fully or	
		4.5.6	partially in placeFire condition with loss of vacuum, insulation not in place	
		4.5.7	Total heat transfer rate	
5	Calcı	ılation o	f the mass flow to be relieved by pressure relief devices	13
	5.1	Relievi	ng pressure, P , less than the critical pressure	13
	5.2		ng pressure, P , equal to or greater than the critical pressure	14
	5.3		le	14
	Dimir			
6	6.1		essure relief devices re drop	
	0.1	6.1.1	General	
		6.1.2	Relief valves	
		6.1.3	Bursting discs	
	6.2	Back p	ressure consideration	
	6.3	Heat tr	ansfer	16
7	Sizin	g of pres	ssure relief devices	17
	7.1		1	
	7.2	Sizing	of pressure relief valves	17
		7.2.1	Discharge capacity	
		7.2.2	Determination of critical vs. subcritical flow for gases	
		7.2.3	Critical flow	
		7.2.4	Subcritical flow	
		7.2.5 7.2.6	Recommended analysis method Example	
	7.3		of bursting discs	
	, 10		Discharge capacity	

iii

STN EN ISO 21013-3: 2016

ISO 21013-3:2016(E)

	7.3.2	Determination of critical vs. subcritical flow for gases	27
		Critical flow	
		Subcritical flow	
	7.3.5	Recommended analysis method	28
		Example	
Annex A (info	rmative) Cryostats	34
Ribliography			35

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is ISO/TC 220, Cryogenic vessels.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 21013-3:2006), which has been technically revised.

ISO 21013 consists of the following parts, under the general title *Cryogenic vessels — Pressure-relief accessories for cryogenic service*:

- Part 1: Reclosable pressure-relief valves
- Part 2: Non-reclosable pressure-relief devices
- Part 3: Sizing and capacity determination
- Part 4: Pressure-relief accessories for cryogenic service

Cryogenic vessels — Pressure-relief accessories for cryogenic service —

Part 3:

Sizing and capacity determination

1 Scope

This part of ISO 21013 provides separate calculation methods for determining the required mass flow to be relieved for each of the following specified conditions:

- vacuum-insulated vessels with insulation system (outer jacket + insulating material) intact under normal vacuum, outer jacket at ambient temperature, inner vessel at temperature of the contents at the specified relieving pressure;
- vacuum-insulated vessels with insulation system (outer jacket + insulating material) intact under normal vacuum, outer jacket at ambient temperature, inner vessel at temperature of the contents at the specified relieving pressure, pressure regulator of the pressure build-up system functioning at full potential;
- vacuum or non-vacuum-insulated vessels with insulation system remaining in place, but with loss of vacuum in the case of vacuum-insulated vessels, outer jacket at ambient temperature, inner vessel at temperature of the contents at the specified relieving pressure or vacuum or non-vacuum-insulated vessels with insulation system remaining fully or partially in place, but with loss of vacuum in the case of vacuum-insulated vessels, fire engulfment, inner vessel at temperature of the contents at the specified relieving pressure;
- vacuum-insulated vessels containing fluids with saturation temperature below 75 K at 1 bar with insulation system remaining in place, but with loss of vacuum with air or nitrogen in the vacuum space;
- vacuum insulated vessels containing fluids with saturation temperature below 75 K at 1 bar with insulation system remaining in place, but with loss of vacuum with air or nitrogen in the vacuum space with fire engulfment;
- vessels with insulation system totally lost and fire engulfment.

Good engineering practice based on well-established theoretical physical science needs to be adopted to determine the required mass flow where an appropriate calculation method is not provided for an applicable condition.

Recommendations for pressure relief devices for cryostats are given in Annex A.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN